# termet

ΡL

# evohome Instrukcja montażu



Regulator ogrzewania ze sterowaniem mobilnym

# Znaczenie symboli

Regulator evohome



Podstawa wolnostojąca evohome (ATE800)

Regulator grzeinikowy (HR92)



Regulator grzeinikowy (HR80)



Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91)



Bezprzewodowy mostek OpenTherm (R8810)

Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80 lub HCC80)



Regulator zaworu



Termostat jednostrefowy

Czuinik temperatury pokoiowei

(Y87RF)

(HCW82)

Dziekujemy za wybranie systemu evohome evohome umożliwia komfortowe zarzadzanie systemem ogrzewania. Urządzenie jest łatwe do zainstalowania i proste w obsłudze.

Aby zaprojektować system evohome, należy postepować zgodnie z niniejsza instrukcja. Urzadzenia wymagające zasilania sieciowego muszą być zainstalowane przez osobe wykwalifikowana.

### Na poczatek

Przed rozpoczęciem prac należy upewnić się, czy dostępne sa wszystkie niezbedne części składowe systemu. W przypadku korzystania z przewodnika "Zaprojektuj własny system evohome" każde z urządzeń przydzieldo właściwego pomieszczenia lub strefy. Dobrym pomysłem jest przygotowanie planu działania wszystkich prac związanych z zasilaniem i okablowaniem.

### Spis treści

Krok 1: Okablowanie systemu ogrzewania	3
Krok 2: Uruchomienie regulatora evohome	9
Krok 3: Zasilanie i powiązanie urządzeń	13
Krok 4: Test systemu	29
Konfiguracja i modyfikacja	37
Załącznik	41



Krok 4: Test systemu Sprawdzić poprawność działania urządzeń

# Krok 1: Okablowanie systemu ogrzewania

System **evohome** komunikuje się za pośrednictwem sieci bezprzewodowej, korzystającej z sygnału o częstotliwości 868 Mhz, którego nie zakłócają powszechnie używane piloty ani sieci WiFi.

Niektóre urządzenia wymagają zasilania sieciowego lub podłączenia do urządzeń zewnętrznych, a w związku z tym przed procedurą powiązania należy zapewnić im zasilanie. Regulator evohome informuje poprzez instrukcje ekranowe, kiedy należy zapewnić zasilanie.

Przed załączeniem zasilania regulatora **evohome** i zainstalowaniem regulatorów grzejnikowych, najlepiej jest zamontować wszystkie urządzenia wymagające zasilania sieciowego lub szczególnego montażu.

W tym rozdziale	
Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91)	4
Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92)	į
Regulator zaworu mieszającego, Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80/HCC80), Mostek	
OpenTherm (R8810)	

## Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91)

•

Przed montażem należy wyłączyć i odizolować zasilanie sieciowe

### Jeśli instalujesz moduł przekaźnikowy (BDR91) przy kotle, zawór strefowy lub zawór Sundial

- Moduł przekaźnikowy zamontuj na niemetalowej powierzchni, w odległości nie mniejszej niż 30 cm od kotła, od innych urządzeń bezprzewodowych lub elementów metalowych
- Aby zdemontować pokrywę modułu, zwolnij zatrzask znajdujący się w dolnej części obudowy
- Przed podłączeniem modułu przekaźnikowego: do zacisków na listwie kotła przeznaczonych dla termostatu, zaworu strefowego lub zaworu Sundial, jak również do sieci zasilającej, należy zapoznać się ze schematami elektrycznymi (rys. 5 do 10) umieszczonymi w Załączniku
- 4 Zamontować osłonę modułu

Informacje pozwalające na zlokalizowanie zacisków na listwie kotła przeznaczonych dla termostatu oraz ustalenia, czy kocioł wymaga zasilania stałego znajdują się w instrukcji obsługi kotła.





# Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92)

<u>ا</u>

ļ

Jeśli instalujesz bezprzewodowy termostat zasobnika ciepłej wody (CS92)

konieczne jest zainstalowanie modułu nadajnika-odbiornika CS92 oraz jednego z dwóch rodzajów czujników (czujnik przylgowy CS92 lub czujnik kablowy CS92).



- Wyciąć kawałek izolacji zasobnika, trochę większy niż obudowa czujnika
- 2 Wyczyścić odsłoniętą powierzchnię zasobnika
- Umieścić czujnik na powierzchni zasobnika i zabezpieczyć za pomocą taśmy mocującej — jeśli taśma jest zbyt długa, należy ją przyciąć do odpowiedniej długości
- Zamontować moduł CS92 w odpowiednim miejscu tak, aby umożliwić podłączenie kabla czujnika
- **(**) Połączyć przewody czujnika z modułem CS92



# Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92) cd.

Jeśli czujnik jest zastosowany w instalacji z zamkniętym zasobnikiem ciepłej wody, należy przestrzegać instrukcji producenta zasobnika, aby zapewnić zgodność z wszystkimi przepisami bezpieczeństwa.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem zasobnika.

### Montaż czujnika kablowego CS92

- Zamontować czujnik w gnieździe osłony wbudowanej w zasobniku w taki sposób, aby czujnik umocowany był bez naprężeń i zabezpieczony przed przypadkowym wysunięciem
- Jeśli czujnik nie jest ściśle zainstalowany w gnieździe osłony, należy wypełnić go materiałem przewodzącym ciepło zapewniającym maksymalną wymianę ciepła
- Zamontować moduł CS92 w odpowiednim miejscu tak, aby umożliwić podłączenie kabla czujnika
- 4 Podłączyć przewody czujnika z modułem CS92
  - Przewody nie są spolaryzowane tzn. że można je podłączyć w dowolnej kolejności. Przy czym należy zapewnić odciążenie naprężeń końcówek kabli.

Okablowanie modułu CS92



# Regulator zaworu mieszającego (HM80), Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80/HCC80), Mostek OpenTherm (R8810)



Jeśli zainstalowano: Regulator zaworu mieszającego (HM80), Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80/HCC80), Mostek OpenTherm (R8810)

Zapoznaj się z odpowiednią instrukcją montażu każdego z urządzeń

# Krok 2: Uruchomienie regulatora **evohome**

Regulator **evohome** zapewnia procedurę ułatwiającą konfigurację stref w przypadku jednolitego systemu. W przypadku systemów mieszanych (np. ogrzewanie podłogowe i grzejnikowe) dla większych systemów zalecane jest skorzystanie z funkcji Tworzenia Konfiguracji, a nie "Dodanie strefy" w menu instalatora.

Aby dodać sterowanie ciepłą wodą, należy skorzystać z funkcji konfiguracji i wybrać opcję 'Zasobnik ciepłej wody' w menu instalatora.

Poniższe wskazówki obejmują pełną procedurę konfiguracji strefy. W przypadku korzystania z funkcji Tworzenie Konfiguracji, regulator **evohome** wyświetla instrukcje ekranowe umożliwiające powiązanie pozostałych elementów ze sterownikiem **evohome** — wystarczy postępować zgodnie z poleceniami.

W tym rozdziale	
Zasilanie napięciem regulatora evohome	10
Wybór języka oraz konfiguracja WiFi	11
Konfiguracja regulatora evohome Twojej instalacji	12

## Zasilić napięciem regulator evohome

Zakupiony regulator evohome iest konfigurację systemu po zdjęciu urządzenia z podstawy przenośnej lub naściennej. W codziennvm evohome na podstawie przenośnej lub naściennei.

### Naipierw podłaczyć zasilanie regulatorowi evohome

- Zdjać ramke osłaniajaca, usunać papierowa zawleczke pomiedzy bateriami i ponownie zamontować ramke.
- 2 Umieścić urzadzenie na podstawie przenośnej lub naściennej.
- 3 Po całkowitym naładowaniu baterii regulator evohome można zdjąć z podstawy przenośnej lub naściennej, i w wygodny sposób rozpoczać programowanie. Po 30 minutach regulator evohome wyemituje krótki sygnał dźwiekowy, wskazujac na konjeczność ponownego umieszczenia go na podstawie zasilacza.



# Wybór jezyka oraz konfiguracja WiFi



### Wybierz jezyk obsługi regulatora evohome i połacz sie z siecia WiFi

- Wybierz język użytkownika
- Aby połączyć urządzenie z siecią WiFi, należy postepować zgodnie z instrukciami wyświetlanymi na wyświetlaczu. W ten sposób zostanie ustawiony czas i data dla lokalizacii użvtkownika, iak również możliwość zdalnej łaczności z mobilnymi urzadzeniami ti. smartfon z oprogramowaniem Apple lub Android.
  - · Aby skonfigurować sieć WiFi, musisz dvsponować hasłem do domowej sieci WiFi
- Należy uzyskać zgode użytkownika/właściciela sieci na 3 odwiedzenie stronv

www.mytotalconnectcomfort.com, aby utworzyć konto, a nastepnie zareiestrować regulator evohome i pobrać aplikację.



Wybierz sklep

Pobierz aplikacje

- · Aby utworzyć konto i zarejestrować regulator evohome, właściciel domu musi mieć dostęp do kodów MAC ID i CRC, które znajduja sie:
- na etykiecie znajdującej się pod ramka regulatora evohome
- na ekranie w czasie konfiguracji sieci WiFi
- w menu NASTAWY > NASTAWY WiFi po zakończeniu konfiguracji



## Konfiguracja regulatora evohome Twojejinstalacji

Na wstępie należy wybrać jedną z poniższych wersji uruchomienia pod względem dysponowanych produktów:

W przypadku posiadania Zestawu mobilnego\* BEZ dodatkowych niepowiązanych urządzeń, zalecamy powrót do ekranu startowego "Home", a następnie wykonać: "Krok 4: Próba systemu" na stronie 29.

 $(\times)$ 

W przypadku posiadania Zestawu mobilnego\* PLUS dodatkowych niepowiązanych urządzeń, zalecamy nacisnąć "Menu instalacji" i dodać niepowiązane urządzenia, a następnie postępować zgodnie z: "Krok 3: Zasilanie i powiązanie urządzeń" na stronie 13.

W przypadku posiadania niepowiązanego regulatora **evohome** PLUS dodatkowe niepowiązane urządzenia, zalecamy skorzystanie z wariantu "TWORZENIE KONFIGURACJI" w celu dodania niepowiązanych urządzeń, a następnie postępowanie zgodnie z "Krok 3: Zasilanie i powiązanie urządzeń" na stronie 13.

\* Zestaw mobilny to pakiet zawierający urządzenia już powiązane z regulatorem evohome. Wybranie wariantu "TWORZENIE KONFIGURACJI" powoduje usunięcie powiązania regulatora evohome i konieczność ponownego wprowadzenia powiązania.

Moduł przekaźnikowy (BDR91) w Pakiecie mobilnym jest powiązany w funkcji załączenia kotła. Jeśli urządzenie to ma być zastosowane do załączenia zaworu strefowego lub zaworu S-Plan/Y-Plan (Sundial) najpierw należy usunąć powiązanie z modułu przekaźnikowego.

# Krok 3: Zasilanie i powiązanie urządzeń

Jeśli wykorzystany jest tylko Pakietu mobilnego — urządzenia systemu zostały już powiązane fabrycznie. Przejdź do kroku 4.

W przypadku zakupu niepowiązanego regulatora evohome wraz z innymi niepowiązanymi urządzeniami, należy skorzystać z funkcji "Tworzenie konfiguracji" i postępować zgodnie z instrukcjami ekranowymi regulatora evohome. Informacje zawarte w niniejszym rozdziale pozwolą na wprowadzenie urządzeń w tryb powiązania.

W przypadku zakupu Pakietu mobilnego oraz innych niepowiązanych urządzeń, należy zasilić urządzenia, a następnie poprzez menu Instalatora powiązać je z regulatorem evohome. Dla niektórych urządzeń łatwiejsze jest zwykle zasilanie i powiązanie, gdy znajdują się one w pobliżu regulatora evohome, a ich montaż w odpowiednich strefach przeprowadzić później.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi urządzenia lub urządzeń, które mają zostać powiązane. W czasie procedury powiązania, urządzenia w sposób trwały przechowują informacje dotyczące połączenia i nie wymagają konieczność ponownego powiązania również w przypadku zaniku zasilania.

#### W tym rozdziale

Regulatory grzejnikowe (HR92)	14
Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92)	16
Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania kotłem	18
Mostek OpenTherm (R8810)	19
Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania zaworem strefowym	20
Regulator grzejnikowy (HR80)	22
Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80 lub HCC80)	24
Regulator zaworu mieszającego (HM80)	27

# Regulator grzejnikowy (HR92)

evohome Czujnik

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIE KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora evohome

- Naciśnij iprzytrzymaj przycisk "NASTAWY" ☆ przez 3 sekundy
- 2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru
- 3. Wybierz DODAJ STREFĘ
- 4. Wpisz nazwęnowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru
- 5. Naciśnij ZAWÓR GRZEJNIKOWY
- 6. Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora evohome (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij opcję TAK, w przeciwnym przypadku wybierzNIE.

Czynności te należy powtórzyć dla każdego kolejnego regulatora grzejnikowego.



Powiązanie regulatorów grzejnikowych (HR92)

- Zdejmij górną okrągłą osłonę regulatora
- Zwolnij zatrzask baterii i włóż baterie AA znajdujące się w zestawie
- 3 Zamknij zatrzask i nałóż osłonę
- Naciśnij i przycisk jeden raz powinien pojawić się komunikat NIEPOWIĄZANY
- S Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez kolejne 5 sekund, do momentu zmiany komunikatu na POWIĄZAĆ
- In Statistic Statistics (Statistics) (St
- Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)
- 8 Po wciśnięciu przycisku na wyświetlaczu regulatora HR92 powinna pojawić się nazwa strefy, do której regulator został przypisany
- Potwierdź zielonym znakiem wyboru, aby dodać kolejny grzejnik do strefy. Lub naciśnij czerwony krzyżyk , jeśli dodanie do strefy kolejnego regulatora nie jest konieczne

# Montaż regulatorów grzejnikowych (HR92)

- Wybierz pomieszczenie (strefę) dla regulatora grzejnikowego
- 2 Przestaw mechanizm blokujący w położenie odblokowania
- 3 Z dolnej części regulatora wymontuj adapter zaworowy
- Odkręć całkowicie w lewo czarne kółko w adapterze
- 5 Zdemontuj z zaworu grzejnikowego dotychczasowe elementy sterujące
- G Zamontuj adapter jej białym końcem na zaworze grzejnikowym
- Nałóż regulator na adapter zaworu do oporu, w położeniu z widocznym wyświetlaczem
- 8 Przestaw mechanizm blokujący w położenie zablokowania





# Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92)

11

Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIA KONFIGURACJI, wykonaj poniszzą procedurę na wyświetlaczu regulatora **evohome** 

1. Naciśnij iprzytrzymaj przycisk "NASTAWY" ☆ przez 3 sekundy

2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru

3. Wybierz TWORZENIE KONFIGURACJI

4. Naciśnij KONFIGURACJA ZASOBNIKA CIEPŁEJWODY

5. Potwierdź zielonym znakiem wyboru Aby zarządzać ciepłą wodą w zasobniku należy powiązać moduł ciepłej wody (CS92) z modułem przekaźnikowym (BDR91) sterującym zaworem ciepłej wody.

Montaż baterii i powiązanie termostatu CS92

### Termostat ciepłej wody CS92

- Zdejmij osłonę termostatu CS92, wyciągnij papierową zawleczkę baterii i ponownie nałóż osłonę
- Na termostacie CS92 naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund. Powinna zaświecić się zielona dioda, a czerwona powinna migać
- Onownie naciśnij przycisk
- A wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)
- Wybierz z menu właściwy dla instalacji zamontowany zawór do ciepłej wody oraz postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie



!

Bezprzewodowy młoduń przekaźnikowy w Pakiecie mobilnym jest powiązany w funkcji sterowania kotła. Jeśli moduł przekaźnikowy ma być zastosowany do sterowania zaworem w instalacjach S-Plan/Y-Plan, najpierw należy usunąć powiązanie z modułu postępując zgodnie z opisem w kroku 1. Powiązanie bezprzewodowego modułu przekaźnikowego (BDR91) do sterowania zaworem ciepłej wody

- Aby usunąć poprzednie powiązanie z modułu przekaźnikowego, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 15 sekund (do momentu kiedy czerwona dioda nie zacznie szybko migać)
- Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund (do momentu, gdy czerwona dioda LED nie zacznie powoli migać)
- Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- A wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)





# Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania kotłem

Ð



Jeśli NIE korzystasz z funkcji PRZEWODNIKA KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora **evohome** 

 Naciśnij iprzytrzymaj przycisk "NASTAWY"
 przez 3 sekundy

2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru

- 3. Naciśnij URZĄDZENIA SYSTEMU
- 4. Naciśnij STEROWANIE KOTŁEM
- 5. Naciśnij STEROWANIE KOTŁEM

# Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania zaworem strefowym

Sprawdź, czy moduł przekaźnikowy (BDR91) jest okablowany z zaworem strefowym i czy ma doprowadzone zasilanie.

### Powiązanie modułu przekaźnikowego

- Aby usunąć poprzednie powiązanie z modułu przekaźnikowego, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 15 sekund (do momentu kiedy czerwona dioda nie zacznie szybko migać)
- Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund (do momentu, gdy czerwona dioda LED nie zacznie powoli migać)
- Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



₿.

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIE KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora

Regulator

evohome

## evohome

 Naciśnij iprzytrzymaj przycisk "NASTAWY"
 przez 3 sekundy

2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru

3. Naciśnij URZĄDZENIA SYSTEMU

4. Naciśnij STEROWANIE KOTŁEM

5. Naciśnij MOSTEK OPENTHERM

# Zasilanie i powiązanie mostka OpenTherm (R8810) do sterowania kotłem OpenTherm

Sprawdź, czy mostek OpenTherm (R8810) jest okablowany z kotłem i czy ma doprowadzone zasilanie.

### Powiązanie mostka OpenTherm

- Aby usunąć poprzednie powiązanie z modułu przekaźnikowego, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 15 sekund (do momentu kiedy czerwona dioda nie zacznie szybko migać)
- Ponownie wciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund (do momentu, gdy czerwona dioda LED nie zacznie powoli migać)
- Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)





# Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania zaworem strefowym





 Naciśnij iprzytrzymaj przycisk "NASTAWY"
 przez 3 sekundy

2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru

- 3. Wybierz DODAJ STREFĘ
- 4. Wpisz nazwęnowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru
- 5. Naciśnij ZAWORY STREFOWE





## Zasilanie i powiązanie modułu przekaźnikowego

### (BDR91) do sterowania kotłem

Sprawdź, czy moduł przekaźnikowy (BDR91) jest okablowany z zaworem strefowym i czy ma doprowadzone zasilanie.

Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora **evohome** (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij TAK, w przeciwnym przypadku wybierz NIE i przeprowadź powiązanie czujnika z: termostatem pokojowym (DTS92), termostatem jednostrefowym (Y87RF) lub czujnikiem temperatury pomieszczenia (HCW82/HCF82).

# Powiązanie termostatu pokojowego z odczytem cyfrowym (DTS92)

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zasilania
  , aby wprowadzić urządzenie w tryb gotowości
- Jednocześnie naciśnij strzałki góra/dół i przytrzymaj przez 3 sekundy – powinien pojawić się komunikat INst
- Naciśnij strzałkę w dół powinien pojawić się komunikat COnt
- Trzy razy naciśnij strzałkę w górę powinien pojawić się komunikat CLr
- Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby usunąć wszelkie wcześniejsze dane powiązania
- Naciśnij strzałkę w górę powinien pojawić się komunikat COnt
- Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby wysłać sygnał powiązania do regulatora evohome
- 8 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)
- Powiązanie termostatu jednostrefowego (Y87RF)
- Naciśnij lewy obszar dotykowy (tuż poniżej i po lewej stronie wyświetlacza) i przytrzymaj przez około 10 sekund, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu "Bo"
- Przekręć pokrętło w prawo, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu "Co"
- 8 Naciśnij lewy obszar dotykowy jeden raz, aby wysłać sygnał powiązania do regulatora evohome
- Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



Powiązanie czujnika temperatury pomieszczenia (HCW82 lub HCF82)

- Naciśnij jeden raz przycisk powiązania znajdujący się w dolnym prawym narożniku urządzenia. Czerwona dioda LED zacznie migać
- Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



Powiązanie modułu przekaźnikowego (BDR91)

- Aby usunąć poprzednie powiązanie z modułu przekaźnikowego, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 15 sekund (do momentu kiedy czerwona dioda nie zacznie szybko migać)
- Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund (do momentu, gdy czerwona dioda LED nie zacznie powoli migać)
- Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome <a>(</a>)
- Na wyświetlaczu regulatora evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



należy usunać

# Regulator grzejnikowy (HR80)

ļ

Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIA KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetłaczu regulatora **evohome** 

1. Naciśnij iprzytrzymaj przycisk "NASTAWY" ☆przez 3 sekundy

2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru

3. Wybierz DODAJ STREFE

 Wpisz nazwęnowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru

5. Naciśnij ZAWÓR GRZEJNIKOWY

### Montaż baterii i powiązanie regulatorów grzejnikowych (HR80)

Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora **evohome** (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij TAK, w przeciwnym przypadku wybierz NIE i przeprowadź powiązanie czujnika.

Regulator grzejnikowy (HR80) wymaga oddzielnego powiązania czujnika oraz urządzenia wykonawczego

 Montaż baterii regulatora grzejnikowego (patrz instrukcje regulatora HR80)

#### Powiązanie czujnika

- Obróć zatrzaski zwalniające z obu strony regulatora w celu demontażu adaptera zaworu
- Na spodniej stronie regulatora grzejnikowego naciśnij przycisk powiązania
- W przypadku powodzenia powiązania na wyświetlaczu regulatora krótko zostanie wyświetlona migająca ikona RF, () a następnie komunikat SYNC. Regulator evohome również potwierdzi przyjęcie powiązania (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

3

2 WIDOK BOCZNY



#### Aby powiązać urządzenie wykonawcze

- Wciśnij przycisk powiązania (jeśli w danej strefie znajduje się kilka sterowników HR80, należy wcisnąć przycisk każdego z nich). Na wyświetlaczu pojawi się migająca ikonę RF
- 6 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- Sprawdź, czy na wszystkich wyświetlaczach regulatorów grzejnikowych pojawił się komunikat SYNC. Jeśli regulator grzejnikowy nie wyświetla komunikatu SYNC oraz ikona RF nadal miga, należy powrócić do poprzedniego poziomu regulatora evohome oraz ponownie nacisnąć zielony przycisk () powiązania
- 8 Na regulatorze evohome naciśnij strzałkę do kolejnego poziomu





# Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80 lub HCC80)

.....

# Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIA KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora **evohome**, po zamontowaniu regulatora ogrzewania podłogowego oraz czujników w strefach:

- 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "NASTAWY" przez 3 sekundy
- 2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru
- 3. Wybierz DODAJ STREFĘ
- Wpisz nazwęnowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru
- 5. Naciśnij OGRZEWANIE PODŁOGOWE
- Należy zainstalować czujnik (HCW82, HCF82, DTS92) w każdej strefie sterowanej regulatorem ogrzewania podłogowego i powiązać go z regulatorem evohome.

Procedurę tę należy powtórzyć dla każdej strefy z ogrzewaniem podłogowym.



### Zasilanie i powiązanie regulatora ogrzewania podłogowego (HCE80 lub HCC80)

Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora **evohome** (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij TAK, w przeciwnym przypadku wybierz NIE i przeprowadź powiązanie czujnika z: termostatem pokojowym (DTS92), termostatem jednostrefowym (Y87RF) lub czujnikiem temperatury pomieszczenia (HCW82/HCF82).

# Powiązanie termostatu pokojowego z odczytem cyfrowym (DTS92)

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zasilania (<sup>1</sup>), aby wprowadzić urządzenie w tryb gotowości
- Jednocześnie naciśnij strzałki góra/dół i przytrzymaj przez 3 sekundy — powinien pojawić się komunikat INst
- Naciśnij strzałkę w dół powinien pojawić się komunikat COnt
- Trzy razy naciśnij strzałkę w górę powinien pojawić się komunikat CLr
- 6 Naciśnij 🕑 jeden raz, aby usunąć wszelkie wcześniejsze dane powiązania
- 6 Naciśnij strzałkę w górę powinien pojawić się komunikat COnt
- Naciśnij U jeden raz, aby wysłać sygnał powiązania do regulatora evohome
- Ba wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)
- Powiązanie termostatu jednostrefowego (Y87RF)
- Naciśnij lewy obszar dotykowy (tuż poniżej i po lewej stronie wyświetlacza) i przytrzymaj przez około 10 sekund, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu "Bo"
- Obróć pokrętło w prawo, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu "Co"
- Naciśnij lewy obszar dotykowy jeden raz, aby wysłać sygnał powiązania do regulatora evohome
- A wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

Po upływie kilku minut wszystkie zdalne czujniki pomieszczenia automatycznie opuszczą tryb powiązania.  $\bigcirc$ 

# Powiązanie czujnika temperatury pomieszczenia (HCW82 lub HCF82)

- Naciśnij jeden raz przycisk powiązania znajdujący się w dolnym prawym narożniku urządzenia. Czerwona dioda LED zacznie migać
- Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

24

# Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80 lub HCC80) dalszy



Istnieją dwie wersje sterownika HCE80/ HCC80; nowsza wersja charakteryzuje się uproszczoną jednoetapową procedurą powiązania, zaś starsza wersja posiada dwa etapy procedury powiązania. W obu wersjach należy zwracać uwagę na kolory świecących diod strefy (ZIELONY lub CZERWONY) oraz postępować zgodnie z instrukcjami dla danej wersji. Informację o wersji regulatora należy zachować do późniejszego wykorzystania.

### Przypisanie do regulatora ogrzewania podłogowego Naciśnii i przytrzymaj przycisk powiazania

Nacisnij i przytrzymaj przycisk powiązania (17, dopóki dioda powiązania nie zaświeci się ŻÓŁTYM kolorem, a dioda danej strefy nie zacznie migać (albo ZIELONYM albo CZERWONYM kolorem).

# Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami w zależności od koloru migającej diody danej strefy:

# Jeśli dioda strefy miga na ZIELONO (jednoetapowa procedura powiązania):

- Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- Gdy dioda strefy świeci ŻÓŁTYM KOLOREM procedura powiązania dla danej strefy zakończona została powodzeniem
- Aby zakończyć procedurę powiązania tej strefy, na regulatorze evohome naciśnij strzałkę do kontynuowania

W przypadku konieczności powiązania większej liczby stref należy powtórzyć procedurę powiązania czujnika z poprzedniej strony, a następnie dwukrotnie nacisnąć przycisk powiązania na regulatorze ogrzewania podłogowego — ZIELONA dioda będzie migać w kolejnej strefie.

# Jeśli dioda strefy miga na CZERWONO (dwuetapowa procedura powiązania):

- Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- O otrzymaniu komunikatu CZERWONA dioda strefy zaświeci się
- Powróć strzałką do poprzedniego poziomu na regulatorze evohome
- 6 Naciśnij przycisk powiązania na regulatorze ogrzewania podłogowego ZIELONA dioda strefy powinna MIGAĆ
- 6 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- Gdy ZIELONA dioda strefy ŚWIECI SIĘ procedura powiązania dla danej strefy zakończona została powodzeniem
- Aby zakończyć procedurę powiązania tej strefy, na regulatorze evohome naciśnij strzałkę do kontynuowania W przypadku konieczności powiązania większej liczby stref należy powtórzyć procedurę powiązania czujnika z poprzedniej strony, a następnie nacisnąć raz przycisk powiązania na regulatorze ogrzewania podłogowego — CZERWONA dioda bedzie migać dla kolejnej strefy.

# Regulator zaworu mieszającego (HM80)

Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIE KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora **evohome**, po zamontowaniu regulatora zaworu mieszającego oraz czujnika:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "NASTAWY" ☆ przez 3 sekundy

2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru

3. Wybierz DODAJ STREFĘ

 Wpisz nazwęnowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru

5. Naciśnij ZAWÓR MIESZAJACY

6. Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora evohome (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij TAK, w przeciwnym przypadku wybierz NIE i przeprowadź powiązanie czujnika

szystkie zdalne zujniki pomieszczenia utomatycznie puszczą tryb owiazania

# Zasilanie i powiązanie regulatora zaworu mieszającego (HM80)

Regulator zaworu mieszającego może być instalowany wyłącznie przez wykwalifikowanego instalatora. Jeśli nie korzystasz z czujnika regulatora **evohome**, zamontowanego w strefie działania regulatora zaworu mieszającego HM80, przed powiązaniem regulatora konieczne jest zainstalowanie jednego z czujników (DTS92, Y87RF, HCW82 lub HCF82). Powiązanie termostatu pokojowego z odczytem cyfrowym (DTS92).



z odczytem cyfrowym (DTS92)

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zasilania, aby wprowadzić urządzenie w tryb gotowości
- Jednocześnie naciśnij strzałki góra/dół i przytrzymaj przez 3 sekundy — powinien pojawić się komunikat INst
- Naciśnij strzałkę w dół powinien pojawić się komunikat COnt
- 4 Trzy razy naciśnij strzałkę w górę powinien pojawić się komunikat CLr
- Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby usunąć wszelkie wcześniejsze dane powiązania
- 6 Naciśnij strzałkę w górę powinien pojawić się komunikat COnt
- Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby wysłać sygnał powiązania do regulatora evohome
- 8 Na wyświetlaczu regulatora evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

### Powiązanie termostatu jednostrefowego (Y87RF)

- Naciśnij lewy obszar dotykowy (tuż poniżej i po lewej stronie wyświetlacza) i przytrzymaj przez około 10 sekund, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu "Bo"
- Obróć pokrętło w prawo, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu "Co"
- Naciśnij lewy obszar dotykowy jeden raz, aby wysłać sygnał powiązania do regulatora evohome
- Na wyświetlaczu regulatora evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

27



### Regulator zaworu mieszającego (HM80) cd.

Powiązanie czujnika temperatury pomieszczenia (HCW82 lub HCF82)

- Naciśnij jeden raz przycisk powiązania znajdujący się w dolnym prawym narożniku urządzenia. Czerwona dioda LED zacznie migać
- Na wyświetlaczu regulatora evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



Następnie na regulatorze zaworu mieszającego

- Naciśnij i przytrzymaj przez 4 sekundy oba przyciski dopóki czerwona dioda nie zacznie migać
- Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- 3 Na regulatorze evohome naciśnij strzałkę, aby kontynuować



# Krok 4: Test systemu

W momencie, gdy wszystkie urządzenia są już powiązane z regulatorem **evohome** i zainstalowane w ich miejscach docelowych, należy sprawdzić, czy system pracuje prawidłowo oraz czy wszystkie urządzenia odpowiadają na polecenia regulatora **evohome**.

Prostą próbą przeprowadzenia testu poprawnego funkcjonowania systemu ogrzewania jest obserwacja reakcji urządzeń systemu tj. regulatorów grzejnikowych, zaworów strefowych lub regulatora zaworu mieszającego oraz kotła, na wprowadzenie maksymalnej i minimalnej nastawy temperatury w poszczególnych strefach. Należy pamiętać, że w celu oszczędnego działania urządzeń zasilanych bateriami, komunikacja z regulatorem **evohome** jest prowadzona w cyklach co cztery minuty, tak więc system może nie zareagować natychmiast po ręcznej zmianie nastaw.

Kontrola zaawansowanej komunikacji RF Urządzenia bezprzewodowe z zasilaniem sieciowym Urządzenia bezprzewodowe z zasilaniem bateryjnym

Czv nadal chcesz

sterować kotłem?

Regulator zaworu mieszającego nie steruje kotłem w funkcji zapotrzebowania na ciepło

leśli chcesz, aby ta strefa

MIESZAJĄCEGO' na 'ZAWORY STREFOWE'.

onownego powiązania regulator zaworu nieszającego będzie

regulator **evohome** wyśle

egulator zaworu

W tym rozdziale

# Kontrola zaawansowanej komunikacji RF

w celu oszczędnego działania urządzeń zasilanych bateriami, komunikacja z regulatorem **evohome** jest prowadzona w cyklach co cztery minuty, tak więc system może nie zareagować natychmiast po zmianie ręcznych nastaw. Aby sprawdzić moc sygnału komunikacji pomiędzy urządzeniami bezprzewodowymi a regulatorem **evohome** przejdź do KONTROLA KOMUNIKACJI w menu instalatora regulatora **evohome** i przeprowadź test z każdym urządzeniem bezprzewodowym.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk "NASTAWY" przez 3 sekundy
- Potwierdź zielonym znakiem wyboru
- O Wybierz KONTROLA KOMUNIKACJI
- Wybierz urządzenia, które chcesz sprawdzić

# Urządzenia bezprzewodowe z zasilaniem sieciowym

Urządzenia z zasilaniem sieciowym nie muszą być wprowadzane w tryb testowy i automatycznie zareagują na komunikat testowy wysłany przez regulator **evohome**:

### Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91)

 Dioda LED modułu przekaźnikowego będzie migać na czerwono w cyklu: od 1 błyśnięcia (słaby sygnał) do 5 błyśnięć (sygnał doskonały) — brak błyskania oznacza, że moduł przekaźnikowy nie odebrał sygnału testowego z regulatora evohome



•

#### Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80/HCC80)

 Dioda LED regulatora ogrzewania podłogowego będzie migać na zielono w cyklu: od 1 błyśnięcia (słaby sygnał) do 5 błyśnięć (sygnał doskonały) brak błyskania oznacza, że moduł przekaźnikowy nie odebrał sygnału testowego z regulatora evohome

# Urządzenia bezprzewodowe z zasilaniem bateryjnym

Urządzenia zasilane bateriami wymagają wprowadzenia w tryb testowy, w celu wysyłania i odbierania sygnału testowego:



### Regulator grzejnikowy (HR92)

- Naciśnij i przycisk. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa strefy
- Ponownie wciśnij i przytrzymaj i przycisk przez kolejne 5 sekund, do momentu zmiany komunikatu na POWIĄZANIE
- 3 Obróć pokrętło i wybierz komunikat KONTROLA RF
- Aciśnij i przycisk. Na wyświetlaczu powinien migać komunikat SPRAWDZANIE
- Naciśnij = przycisk ponownie. Na wyświetlaczu powinien pojawić się komunikat SYGNAŁ oraz wyświetlony zostanie pasek mocy sygnału z wartościami w przedziale od 1 (sygnał słaby) do 5 (sygnał doskonały) — 0 oznacza, że regulator grzejnikowy nie odebrał sygnału testowego z regulatora.
- 6 Aby zakończyć tryb testowy, obróć pokrętło do napisu Wyjście i naciśnij i przycisk. Niezależnie zakończenie procedury nastąpi również automatycznie po 10 minutach.



# Kontrola zaawansowanej komunikacji bezprzewodowej dalszy



### Regulator grzejnikowy (HR80)

- Zdejmij regulator grzejnikowy z adaptera zaworu
- Obróć pokrętło regulacyjne w prawo (około dwa pełne obroty) do momentu wyświetlenia komunikatu TEST

Na wyświetlaczu regulatora **evohome** pojawi się informacja o mocy sygnału (od poziomu słabego do doskonałego) — nie pojawienie się żadnej informacji oznacza, że regulator grzejnikowy nie odebrał sygnału testowego z regulatora **evohome**.

Aby zakończyć tryb testowy wyjmij i ponownie włóż baterie regulatora. Niezależnie zakończenie procedury nastąpi automatycznie po 5 minutach.

2		
	_ 0	



### Termostat pokojowy z odczytem cyfrowym (DTS92)

- Wprowadź termostat pokojowy w tryb gotowości U
- Wciśnij i przytrzymaj jednocześnie strzałki góra/dół przez 3 sekundy
- Jeden raz naciśnij strzałkę w dół; na wyświetlaczu pojawi się komunikat CONT
- Przytrzymaj strzałkę w dół przez 3 sekundy; na wyświetlaczu powinien zostać wyświetlony komunikat TEST
- Przytrzymaj strzałkę w dół przez 3 sekundy; na wyświetlaczu powinien zostać wyświetlony komunikat SS

Na wyświetlaczu regulatora **evohome** pojawi się informacja o sile sygnału (w przedziale od słabej do doskonałej), zaś termostat pomieszczenia pokaże wartość siły sygnału w przedziale od 1 (słaba) do 5 (doskonała) — 0 oznacza, że termostat pomieszczenia nie odebrał sygnału testowego z regulatora **evohome**.

6 Aby zakończyć tryb testowy wciśnij przycisk wyłączenia na 5 sekund. Niezależnie zakończenie procedury nastąpi automatycznie po 10 minutach.



# Kontrola zaawansowanej komunikacji bezprzewodowej dalszy



### Czujnik temperatury pokojowej (HCF82 lub HCW82)

- Zdemontuj osłonę czujnika
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk powiązania na ok. 30 sekund dopóki czerwona dioda nie zgaśnie
- Czerwona dioda LED zabłyśnie za każdym razem, gdy wysyła komunikat testowy

Na ekranie regulatora **evohome** pojawia się moc sygnału (od słabego do doskonałego) – brak migania czujnika pokojowego oznacza, że czujnik nie odebrał sygnału testowego z regulatora **evohome**.

Aby zakończyć tryb testowy wciśnij przycisk na czujniku pokojowym. Niezależnie zakończenie procedury nastąpi automatycznie po 5 minutach.





#### Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92A)

- Wciśnij przycisk powiązania na module termostatu zasobnika i przytrzymaj przez 5 sekund
- Powinna zaświecić się zielona dioda. Jeśli to nie nastąpi, wyjmij i ponownie włóż baterie, a następnie spróbuj ponownie

Na wyświetlaczu regulatora **evohome** pojawi się informacja o mocy sygnału (od słabej do doskonałej), zaś czerwona dioda LED modułu będzie migać: od 1 błyśnięcia (słaby sygnał) do 5 błyśnięć (sygnał doskonały) — brak reakcji oznacza, że moduł nie otrzymał sygnału testowego z regulatora **evohome**.

4 Aby zakończyć tryb testowy, naciśnij przycisk na module.



# Konfiguracja i modyfikacja

Po zakończeniu opisanych czynności, regulator **evohome** jest gotowy do użytkowania. Przed uruchomieniem można jeszcze przeprowadzić zmianę nastaw regulatora **evohome**, aby dostosować je do wymagań systemu ogrzewania. Nastawy każdej strefy można również dopasować do sposobu działania i ich funkcji. Powyższe ustawienia można spełnić w menu instalatora.

Ponadto edytując strefę lub system można dodawać lub usuwać urządzenia.

W tym rozdziale	
Parametry i właściwości sterowania	
Konfiguracia strefy z wieloma pomieszczeniami	

Konfiguracja strefy z wieloma pomieszczeniami	
Dodawanie lub usuwanie elementów istniejącego systemu	

38

38

39

# Parametry i właściwości sterowania

Po zakończeniu opisanych czynności, regulator **evohome** jest gotowy do użycia. Instrukcja obsługi uwzględnia wskazówki dotyczące indywidualnych ustawień regulatora **evohome**.

Przed uruchomieniem regulatora można dostosować jego parametry do wymagań systemu ogrzewania. Zmianę nastaw należy przeprowadzić w menu instalacyjnym.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk "NASTAWY" przez 3 sekundy
- 2 Potwierdź zielonym znakiem wyboru
- Naciśnij opcję PARAMETRY SYSTEMU i wybierz parametr przeznaczony do zmiany:
- Dokładność czujnika wewnętrznego
- Cykl pracy
- Minimalny czas załączenia
- Tryb awaryjny
- Parametry ciepłej wody

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie: www.evohome.honeywell.com

# Konfiguracja strefy z wieloma pomieszczeniami



Funkcja strefy z wieloma pomieszczeniami nie obsługuje oddzielnych zdalnych czujników temperatury (takich jak DTS92).

Pomiar temperatury w pomieszczeniu jest realizowany przez regulatory grzejnikowe. System **evohome** umożliwia tworzenie strefy obejmującej kilka pomieszczeń (np. kilka sypialni), podlegających sterowaniu jako jedna grupa. W ten sposób powiązane regulatory grzejnikowe w jedną grupę mają możliwość niezależnego pomiaru temperatury oraz sterowania grzejnikiem. Oznacza to, że można sterować regulatorami grzejnikowymi w oddzielnych pomieszczeniach bezkonieczności sterowania od pomiaru jednego czujnika temperatury, jak w przypadku strefy obejmującej jedno pomieszczenie.

Aby utworzyć strefę obejmującą kilka pomieszczeń:

- Dodaj nową strefę i powiąż regulatory grzejnikowe w pozostałych pomieszczeniach. Przejdź do menu parametrów i wybierz opcję strefy z kilkoma pomieszczeniami.
  - lub
- Przejdź do Konfiguracji strefy i edytuj parametry istniejących stref. Regulatory grzejnikowe powiązane wcześniej z tą strefą od tego momentu będą działały niezależnie

# Dodawanie lub usuwanie elementów istniejącego systemu



Jeśli usunięte

dalej stosowane w systemie, należy pozbawić go zasilania, aby uniknąć możliwości komunikowania się z systemem. Dodawanie lub usuwanie urządzenia strefy tj. regulator grzejnikowy lub czujnik pokojowy

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk "NASTAWY" przez 3 sekundy
- 2 Potwierdź zielonym znakiem wyboru
- Inaciśnij KONFIGURACJA STREFY
- Wybierz wymaganą strefę
- Naciśnij POWIĄZANIE URZĄDZENIA, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi powiązania urządzenia.

Usunięcie takich urządzeń jak: bezprzewodowy moduł przekaźnikowy, zawór dzielący lub elementy instalacji ciepłej wody

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk "NASTAWY" przez 3 sekundy
- 2 Potwierdź zielonym znakiem wyboru
- 3 Naciśnij URZĄDZENIA SYSTEMU
- Wybierz rodzaj urządzenia i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi powiązania.

# Załącznik

Schematy systemów ogrzewania, Schematy elektryczne

W tym rozdziale	
Przykładowe systemy evohome	42
Schematy elektryczne	44
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	48
Dane techniczne regulatora evohome	49

# Przykładowe systemy evohome

#### Rysunek 1 System z jedna strefa

Rvsunek 2 Plan

leśli w svstemie

do współpracy z

powiązanie iprzydzielić im nową funkcję. W przeciwnym przypadku urządzenia te będą

wykonywały pierwotne funkcje.

S Honevwell

### Jedna strefa

Regulator **evohome** jest czujnikiem dla całego domu sterującego temperaturą według takiego samego programu czasowego dla wszystkich pomieszczeń.

Działanie systemu wykorzystuje komunikację bezprzewodową w dowolnej konfiguracji.



# Plan S Honeywell z dwoma zaworami

### strefowymi

System z wykorzystaniem dwóch zaworów strefowych jeden dla zasobnika ciepłej wody i jeden dla centralnego ogrzewania. Regulator **evohome** jest czujnikiem dla całego domu sterującego temperaturą według takiego samego programu czasowego dla wszystkich pomieszczeń. Zawory otwierają się odpowiednio według zapotrzebowania. Kocioł sterowany jest poprzez połączenia w skrzynce przyłączeniowej



### Rysunek 3 Plan Y Honeywell



Jeśli w systemie moduły przekaźnikowe zostały przeznaczone do współpracy z innymi urządzeniami niż do współpracy z kotłem, należy usunąć dotychczasowe powiązanie i przydzielić nową funkcję. W przeciwnym przypadku urządzenia te będą wykonywały pierwotne funkcje.

Rysunek 4 Strefowy system ogrzewania z zasobnikiem ciepłej wody Ten system wymaga sterowników HR92 lub innych urządzeń strefowych obsługujących grzejniki.



# Plan Y Honeywell z zaworem dzielącym z położeniem pośrednim

Działanie jest identyczne, jak w przypadku planu S, z wyjątkiem zastosowania zamiast dwóch zaworów strefowych, jednego zaworu dzielącego z funkcją pozycji pośredniej.



# Ogrzewanie strefowe z zasobnikiem ciepłej wody



### Schematy elektryczne

Rysunek 5 Okablowanie kotła (niewymagającego wybiegu pompy). Zasilanie kotła przez przekaźnik. Kotłem

przekaźnikowego z:



Schemat połaczenia modułu

Rysunek 6 Kocioł wymagający bezpośredniego zasilania Kocioł wymagający bezpośredniego zasilania Rozwiązanie wymagające bezpośredniego zasilania (jest to typowe okablowanie kotła Kombi). Należy koniecznie zapoznać się z instrukcją producenta zainstalowanego kotła. W tym systemie bezpotencjałowy styk termostatu pozwala na współpracę z kotłami niskonapieciowymi lub z zasilaniem 230Vac.



jest moduł przekaźnikowy, styk krańcowy nie jest potrzebny.

> Jeśli zawór strefowy przelotowy współpracuje z termostatem z ograniczeniem górnym temperatury zasobnika, to wówczas zasilanie przewodem fazowym będzie przerywane kiedy styk termostatu zanurzeniowego w zasobniku rozewrz sie przy przekroczeniu temperatury.

Rysunek 8 Okablowanie

mostka OpenTherm z

kotłem OpenTherm.

Rysunek 7 Schemat połaczenie

BL: Niebieski przewód zerowy

BR: Brazowy przewód fazowy

(ieśli wykorzystywany)

styku pomocniczego (jeśli

wykorzystywany). W systemie

przewodowym ten przewód zwykle

zasila kocioł. Jeśli zainstalowany

O: Pomarańczowy przewód

GR: Szarv przewód stałego

G/Y: Zielono/żółty przewód uziemiający

napiecia styku pomocniczego

zaworu strefowego

Zawór przelotowy strefowy



### Schemat połączenia mostka OpenTherm



# Schematy elektryczne cd.



Rysunek 10 Zawór dzielący z pozycja pośrednia G/Yellow/Ziel/Żółty Uziemienie BLUE/NIEBIESKI: Przewód zerowy WHITE/BIAł Y. Grzanie GREY/SZARY: Ciepławoda ORANGE/ POMARAŃCZOWY: Stvk pomocniczy (jeśli użyty). W systemie przewodowym ten przewód zwykle zasila kocioł. Jeśli zainstalowany jest bezprzewodowy moduł przekaźnikowy do sterowania kotłem. styk pomocniczy

Y Plan: Zawór dzielacy z pozycja pośrednia z okablowanym kotłem Jeśli zastosowano moduł przekaźnikowy do sterowania kotłem, przewody pomarańczowy oraz zasilające pompę i kocioł nie są wykorzystane.



47

### Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### Aprobaty

System spełnia wymagania w zakresie bezpieczeństwa określone w następujących dyrektywach: EMC: 2014/30/EU LVD: 2014/35/EU RED: 2014/53/EU Firma Honeywell niniejszym oświadcza, że przedstawiony regulator **evohome** jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi obowiązującymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.

Uwagi dotyczące zgodności z wymaganiami w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej

Patrz normy zawarte w EN61000-5-1 i -2.

Ostrzeżenie: Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed wykonaniem okablowania urządzenia należy zapewnić możliwość trwałego rozłączenia zasilania. Montaż instalacji powinien być wykonany przez osobę wykwalifikowana.

#### Lokalizacja urządzenia

Regulator **evohome** powinien zostać zainstalowany w otwartej przestrzeni. Zapewni to jego najlepsze funkcjonowanie, ponieważ jest to urządzenie bezprzewodowe korzystające z komunikacji radiowej. Należy zachować co najmniej odległość 30 cm od metalowych przedmiotów, włącznie z puszkami oraz co najmniej 1 metr od urządzeń elektrycznych tj. radia, telewizora, komputera itd. Urządzenia nie należy mocować na metalowych szafkach. W celu uzyskania najlepszych rezultatów

sterowania temperaturą, regulator**evohome** nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła lub chłodu (np. kuchenki, lampy, grzejnika, otworów drzwiowych, okien).

#### Disclaimer

Ten produkt oraz związana z nim dokumentacja i opakowanie podlegają ochronie przez różne prawa własności intelektualnej należące do firmy Honeywell Inc oraz jej podmiotów zależnych oraz istniejące w ramach systemu prawnego Wielkiej Brytanii i innych krajów. Takie prawa własności i prawa własności intelektualnej mogą obejmować wnioski patentowe, zarejestrowane wzory, niezarejestrowane wzory, zarejestrowane znaki handlowe, niezarejestrowane znaki handlowe oraz prawa autorskie.

Firma Honeywell zastrzega prawo do wprowadzania zmian w tym dokumencie, produkcie i jego funkcjach bez uprzedzenia. Niniejszy dokument zastępuje wszelkie wcześniej wydane instrukcje oraz odnosi się wyłącznie do przedstawionego w nim produktu lub produktów.

Ten produkt jest przeznaczony do zastosowań zgodnych z opisem zawartym w tym dokumencie. W przypadku użytkowania poza zakresem stosowania zgodnego z opisem zawartym w tym dokumencie, należy zwrócić się do firmy Honeywell w celu uzyskania wskazówek. Firma Honeywell nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie produktu lub produktów zgodnych z opisem zawartym w tym dokumencie.

### SZANUJ ŚRODOWISKO!

Ten produkt oraz związane z nim opakowanie lub dokumentację należy utylizować w odpowiedni sposób.



jego opakowanie i sam produkt należy przekazać do właściwej placówki utylizacji.

- Urządzenia nie należy utylizować ze zwykłymi odpadami gospodarczymi.
- · Produktu nie wolno spalać.
- · Należy usunąć baterie.
- Baterie należy utylizować zgodnie z wymaganiami przepisów lokalnych oraz ich usuwanie ze zwykłymi odpadami gospodarczymi jest zabronione.

### Dane techniczne regulatora evohome

Zasilanie podstawy wolnostojącej	Napięcie wejściowe: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A
	Napięcie wyjściowe: +5 V <u>1</u> A
Zasilanie podstawy naściennej	Napięcie wejściowe: 230 VAC ± 10 Napięcie wyjściowe: 4 VDC ±0,2 V, maks 2,6 W
Napięcie zasilania modułu pokojowego	5 V ±0,2 V, maks. 2,6 W
Maks. długość przewodu niskonapięciowego	10 m, 1,0 mm <sup>2</sup> 5 m, 0,5 mm <sup>2</sup>
Typ baterii	Typ AA 1,2 V NiMH 2000-2400 mA
(akumulatory do ładowania)	
(akumulatory do ładowania) Komunikacja radic	owa
(akumulatory do ładowania) Komunikacja radic Pasmo częstotliwości	owa ISM (868,0—870,0) MHz, Odbiornik Kategoria 2
(akumulatory do ładowania) Komunikacja radic Pasmo częstotliwości Zakres komunikacji	WA ISM (868,0—870,0) MHz, Odbiornik Kategoria 2 30 m w budynku mieszkalnym
(akumulatory do ładowania) Komunikacja radic Pasmo częstotliwości Zakres komunikacji Bezprzewodowa sieć LAN	ISM (868,0—870,0) MHz, Odbiornik Kategoria 2 30 m w budynkumieszkalnym IEEE 802.11b,g,n (2,400-2,485 GH
(akumulatory do ładowania) Komunikacja radic Pasmo częstotliwości Zakres komunikacji Bezprzewodowa sieć LAN Środowisko i norm	owa ISM (868,0—870,0) MHz, Odbiornik Kategoria 2 30 m w budynku mieszkalnym IEEE 802.11b,g,n (2,400-2,485 GH
(akumulatory do ładowania) Komunikacja radic Pasmo częstotliwości Zakres komunikacji Bezprzewodowa sieć LAN Środowisko i norm Temperatura pracy	WA ISM (868,0—870,0) MHz, Odbiornik Kategoria 2 30 m w budynku mieszkalnym IEEE 802.11b,g,n (2,400-2,485 GH
(akumulatory do ładowania) Komunikacja radic Pasmo częstotliwości Zakres komunikacji Bezprzewodowa sieć LAN Środowisko i norm Temperatura pracy Temperatura magazynowania	0WA ISM (868,0—870,0) MHz, Odbiornik Kategoria 2 30 m w budynku mieszkalnym IEEE 802.11b,g,n (2,400-2,485 GH IV 0 do 40 °C -20 do +50 °C
(akumulatory do ładowania) Komunikacja radic Pasmo częstotliwości Zakres komunikacji Bezprzewodowa sieć LAN Środowisko i norm Temperatura pracy Temperatura magazynowania Wilgotność	ISM (868,0—870,0) MHz, Odbiornik Kategoria 2 30 m w budynku mieszkalnym IEEE 802.11b,g,n (2,400-2,485 GH IV 0 do 40 °C -20 do +50 °C 10 do 90 % wilgotności względnej bez kondensacji

### Wymiary

136 x 93 x 20 mm (DŁ. x WYS. x GŁ.)

# evohome

evohome jest produktem przeznaczonym do wykorzystania w modernizacji instalacjach grzewczych ze sterowaniem jednostrefowym w system wielostrefowy, dzięki czemu można osiągnąć optymalne sterowanie i komfort, jak również uzyskać oszczędność w zużyciu energii.

Więcej informacji na temat inteligentnej technologii strefowego sterowania ogrzewaniem znajdziesz się na stronie internetowej:

# www.evohome.honeywell.com



Wyprodukowano na rzecz i w imieniu Environmental & Energy Solutions Division of Honeywell Technologies Sàrl, ACS-E&ES, Z.A. La Pièce 16, 1180 Rolle, Switzerland przez autoryzowanego przedstawiciela Honeywell Inc.

Honeywell Sp. z o.o. Automatyka Domów ul. Domaniewska 39 02-672 Warszawa

Tel. +48 22 60 60 900 Fax +48 22 60 60 901



32318006-001 A © 2016 Honeywell International Inc.